



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

ప్రంగణాలలో ఉన్న తొలుడిన కృతయానికి ప్రార్థనలు వ్యవస్థలు అనుమతించాయి.

WANTED BY THE POLICE.

PARUTOLAGE FRANCISCO PERERA, charged with murder on November 4, 1893, at Kanuwana; is a Sinhalese of the Fisher caste; religion, Roman Catholic; age, about 35 years; height, 5 ft. 6 in.; make, thin; complexion, brown; nose, prominent; mouth, open; teeth, irregular; eyes, black, oval; hair, black, tied in a knot; moustaches and beard, shaved; wears whiskers; has a sore on one of his legs; birthplace, Kanuwana; general residence, Puwakwatta in Siyane korale; haunts Badulla and Kurunegala; keeps a mistress at Puwakwatta. He is known to the Police Vidans of Kanuwana and Mr. J. F. L. Drieberg of Ekela cinnamon gardens.

PROPERTY STOLEN.

ON October 31, 1893, from the owner's residence at the Welikada Jail premises: 1 necklace with three gilt pendants, 1 string of gold beads, 1 silver gilt chain, 1 gold ring set with pearls, 1 gold ring set with a ruby and two sapphires, 2 silver gilt hairpins, 1 bunch of eight silver keys, 1 red silk sarong, 1 yellow silk sarong, 2 camboys, 1 old black coat, 2 gold nose rings, 2 gold ear-rings, 2 small camboys, Rs. 24 in cash. Owner, Shaik Madar.

On October 31, 1893, from the owner's house at Kollupitiya : 1 crooked comb and 1 sandrapatty sarong. Owner, Sadoris.

On November 3, 1893, from the owner's residence at Kollupitiya: a silver watch attached to a gold chain with a locket marked "S. C." Owner, Mr. S. Cave.

On November 3, 1893, from the owner's residence at Kollupitiya: 1 set silver studs, 1 silver hairpin, 1 coral necklace, 3 sets bedding, 4 pieces chintz cloth, some embroidery. Owner, Mr. Richard Perera, Proctor.

On November 4, 1893, from the owner's house at Madampitiya: 1 gold necklace, 1 pair gold earrings, 1 gold hairpin, 8 silver keys, 1 silk sarong, 1 woollen cloth, 1 waist-belt with a brass chain and a key attached. Owner, Juanis Appu.

LOST.

ON October 16, 1893, from a table in the verandah of the District Court at Jaffna: a promissory note dated July 12, 1893, for Rs. 100, granted by Aiyampillai Valupillai, of Vannarponnai, in favour of the owner. Owner Vairavaaather Thamoo, of Puttar North Jaffna.

සේරකම් කාරණ්ට ගෙදනා.

ପତ୍ର 1893 କୁ ମହିନେ ମାତ୍ର ମାତ୍ର 31 ଲେଖି ଦିଇ ଲେଖିବା
ହୀରଙ୍ଗେଦାର ବୁବିଲେ ଅଧିକାରୀଙ୍କର ବସନ୍ତ ଶତାବ୍ଦୀର ନିତି :
ରହେଇରଣ୍ଟ ଆବାଳ୍ଦି ଅକରଣ୍ଟ ବୁବନ୍ଦୀ ଶତାବ୍ଦୀର ଲାଲ
ମାତ୍ର 1ଟି, ରହେଇରଣ୍ଟ ଆପରିଲ୍‌ଟେ ପୋତଙ୍କିର୍ଦ୍ଦ, ରହେଇରଣ୍ଟ ଆବାଳ୍ଦି ରିଦ୍ଦି
ମାତ୍ର 1ଟି, ମୁଣ୍ଡ ବିଦ୍ରହ୍ମିଲାଲ୍ ରହେଇରଣ୍ଟ ଉଚ୍ଚ 1ଟି, ରହେଇରଣ୍ଟ
ଜାହାଙ୍ଗ ପରିଵାହକରେ ଦେଇବନ୍ଦୀ ବିଦ୍ରହ୍ମିଲାଲ୍ ରହେଇରଣ୍ଟ ଉଚ୍ଚ 1ଟି, ରହେ
ରଣ୍ଟ ଆବାଳ୍ଦି ରିଦ୍ଦି କୁର୍ରା 2ଟି, ଯଶ୍ରୀ ଅପକ୍ଷ ଅଧିକ କୁର୍ରା
କୁର୍ରା ରହେଇଲେବୁଦ୍ଧ ରହେଇରଣ୍ଟ ପ୍ରମୁଖରେ 1 ଟି, କହି ପ୍ରମୁଖରେ
କୁର୍ରା 1ଟି, କୁର୍ରା 2ଟି, ପରଣ୍ଟ କୁର୍ରା କେବେଳ 1ଟି, ହଙ୍ଗମି ପାରିତିଲି
କାରଣ୍ଟ ରହେଇରଣ୍ଟ ଅକରଣ୍ଟ 2ଟି, ରହେଇରଣ୍ଟ ଅର୍ଦ୍ଦତେଲ୍ 2ଟି,
ପ୍ରାଥିମିକ କୁର୍ରା 2ଟି, ଉଦ୍ଦଳେବୀ ରୈପିଯଲ୍ 24ଟି. ଅଧିକାରୀଙ୍କର
ଦେଇବନ୍ଦୀର ମାତ୍ର.

වති 1893 ක්‍රියාවස්කේමෝමඩු වස 31 වෙනි දින කොළඹ පිටපතේ අයිතිකාරකාගේ ගෙදර නිවි: වකුවූ තහා 1ද, වන්දුරුපට සරෙන් 1ද. අයිතිකාරකා, සාදුරුරිස.

වති 1893 ක්ද නොවැම්බර් වසර 3 වෙනි දින කොලේඛ පිටියේ අයකිනාරාකාගාලු ගණ තැබූ තෙතිනි: “S. C.” ඇසුර ලුකාණු මෙරණු නොවැවිතක් යුතු එල්ලනලද රත්රන් මුදලක් සහ ජාව ප්‍රධාන යාකරණලද රිදී අත්තරේලෝපුවන් පිහිටිවාරුනා ප්‍රාස් හේතුවිනුවාවිය.

වති 1893 කුට්ට ගොවැලීමු මස 3 වෙනි දින කොලේඹ පිරියේ අධ්‍යක්ෂාරයාගේ ගාහයේ තිබේ: රිදි කමිය බොත්තකය් සැටි 1ද, රිදි කුරු 1ද, කොරල් මාල 1ද,

ஆட ரெடி கூவி 34, லீஸ்கைல் 44, ரெஷன்வயக்ஸ். அபிவிகாரர்யா, பெர்க்டேஷன் ரீவர்விலேரு.

வதி 1893 க்கு நோவூம்பு மண 4 வேநி தீக மாட்டு பிரிசே அபிவிகாரர்யானே கேட்கின்றே : ரங்கரன் மாலை 14, ரங்கரன் அரூகேல் பேர்வில்கீ 4, ரங்கரன் கூரை 14, ரீடி கஷிரை 84, பலக்கரை 14, மூலை 14, ஒன்று பாலிவிக்கரை பரிசுகள் கூட சுகர்ண்டீல் பிவ்வால் மாலைகள் கூட கஷிரக்கீ. அபிவிகாரர்யா, பூஷ்விச் அப்பு.

கூவிவெங்கு கேட்டனா.

வதி 1893 க்கு நெக்கேவில்பு மண 16 வேநி தீக தபங்க இச்திக் கூகையே ஒருவேள்கீ பேர்வைக்கீ, வதி 1893 க்கு சூலை 12 வேநி தீகதீ அபிவிகாரர்யானே வாசியை வென்றுபோன்றைக் கூடியதீ அபிவிகாரர்யானே வெறிப்பேரே விசின் ரைகை சீக்கை ரீயாடெல்லை பேர்வெங்குப்பதியைக். அபிவிகாரர்யா, பீபேந் பூத்தீர்த் தீகே ரீஷர்வைபோன்றைக் கூடிய வெரவார்த்தை.

பொலிக்கு தேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-பருத்தலாகே பிரூன்சிள்கோ பெரோரா, கணு வெளை யென்னுமிடத்தில் சாக்க ஆண்டு கார்த்திகை மாசம் சாதீ தேதி கொலைசெய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப் பட்டவன், சிங்கவளவன், கரையான், கேருமான் வேதக காரன், வயசு-நடு, உயரம்-டு அடி சூ அங்குலம், மெல் லிய தேகம், செங்கல மங்கலான நிறம், தோற்றமான மூக்கு, அகன்ற வாய், ஒழுங்கற்ற பற்கள், நீண்ட சுறுத்த கண்கள், தலைமயிர்-ஈறுப்பு, கொண்டையாய் மூடியப் பட்டிருக்கிறது, மேல் மீசையுந் தாடியும் சவரம் பண் ணப்பட்டிருக்கின்றன, கண்ண மீசை விடப்பட்டிருக்கின்றது, ஒரு காலில் புன் ஒன்று உண்டு, பிறந்தபிடம்-கணு வெளை, பொதுவாய் வசிக்குமிடம்- கீனுக் கோறையிலிருக்கும் புவாக் வத்தை, அசாடும் இடங்கள்-வதுள்ளையும் குறுஞ்கல்லும், புவாக்வத்தையில் அவனுக்கு ஒரு வைப்பாட்டியுண்டு, கணுவெளையிலிருக்கும் பொலி ஷவிதானைக்கும் ஏக்கீலத்தோட்டத்திலிருக்கும் மெஸ் ஜே. எப். எல். டிரீபேர்க் எண்பவருக்கும் அவனைத் தெரியும்.

கிருடப்பட்டது.

சென்ற ஜப்பசிமாசம் க்கு, வெளிக்கடை மறியற் சாலையிலிருக்கும் சொந்தக்காரருடைய வீட்டிலிருந்து :

மூன்று பொற் தொங்கணிகள் போடப்பட்ட மாலை க, பொன் மணிக்கோர்வை க, பொற் சூச்ச சூசப்பட்ட வெள்ளி சுங்கிலி க, முத்துகள் பதித்த பொன் மோதிர ம க, மாணிக்க கல் ஒன்றும் நீலக்கற்கள் இாண்டே பதிக் கப்பட்ட பொன் மோதிர க, வெள்ளி கொண்டை மு ஸ்னு உ, எட்டு வெள்ளி தறப்புகள் கொண்ட தறப்புக் கோர்வைத், சிவத் தப்பட்டு சாரமக, மஞ்சப்பட்டு சாரமக, கம்பாயம உ, பளகுமறப்பு கோட்க, முககுச்ச ணா உ, பொற் கடுக்கன் உ, சிறு கம்பாயம உ, காச் ரு பா உ. சொந்தக்காரன், சேயிக்மதார்.

சென்ற ஜப்பசிமாசம் க்கு உ, கொள்ளுப்பிடிட்டியிற் சொந்தக்காரருடைய வீட்டிலிருந்து : வளையற் சீப்பிக, சந்திப்பட்டசாரமக. சொந்தக்காரன், சாடோஹில்.

காகூ ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் க்கு, கொள்ளுப்பிடிட்டியிற் சொந்தக்காரருடைய வீட்டிலிருந்து : பொற்க குகில்போடப்பட்ட வெள்ளி கழயாமக; சங்கிலியில் “S.C.” என்று அடையாளம்பண்ணப்பட்ட பொற் பத்தகம் ஒன்று நூக்கப்பட்டிருக்கிறது. சொந்தக்காரன், மௌலி என. கேவ்.

காகூ ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் கு தேதி, கொள்ளுப்பிடிட்டியிற் சொந்தக்காரருடைய வீட்டிலிருந்து : ஒரு கூட்டம் வெள்ளி தெறி, வெள்ளி கொண்டை முள்ளுக, பவள கல் மாலை க, முன்று கூட்டம் படுக்கைச் சாமானகள், சீட்டிச்சிலைத் துண்டுகள் சா, சித்திரத் தையற் சாமானகள் கொஞ்சம். சொந்தக்காரன், பிறக்கர் நிச்சேட் பெரேரு.

காகூ ஆண்டு கார்த்திகைமாசம் சாதீ தேதி, மாதமீட்டியிற் சொந்தக்காரருடைய வீட்டிலிருந்து : பொன மணி க, பொற் கடுக்கன சோசி க, பொற் கொண்டை முள்ளுக, வெள்ளி திறப்பு உ, பட்டு சாரமக, கம்பளி சீலை க, பெலிட்டு க, அத்துடன பித்தனை சங்கிலியும் தறப்பு ஒன்றும் தொடுகப்பட்டிருந்தது. சொந்தக்காரன், ஜாவானிஸ் அப்பு.

இழந்தபோனது.

சென்ற ஜப்பசிமாசம் கசு உ, யாழ்ப்பானம் டிஸ்திரிக்கோட்டுவிலிருக்கையிலிருந்து மேசை யொன்றிலிருந்து சொந்தக்காரருடைய புத்தார் வடக்கு வயிற்வாதர் தாமு எனபவருக்கு வண்ணுரப்பண்ணையிலிருக்கும் ஜயம்பி ஸ்தை வேலுப்பிள்ளை யெனவாலுல் நூறு ரூபாவுக்கு எழுதிக்கொடுக்கப்பட்ட வாக்கு நோட்டு க.

L. HOLLAND,
for F. R. ELLIS,
Acting Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, November 10, 1893.